

## المرفق الثامن

### توصيات

- ١ - البروتوكول الخاص بالتلوث الناشئ عن مصادر برية
- ٢ - مساهمة برنامج البيئة وتمديد فترة الصندوق الاستئماني الخاص
- ٣ - المقترحات الرامية لادارة بديلة للموارد خطة العمل المتوسطة
- ٤ - الميزانية
- ٥ - التعاون في البرامج التي هي محل اهتمام متوسطي

### ١ - البروتوكول الخاص بالتلوث الناشئ عن مصادر بريّة

ان الاجتماع ، اذ يذكر بالالتزامات التي تعهدت بها الأطراف المتعاقدة وفقا للمادة ٨ من الاتفاقية ، والقاضية باتخاذ " كافة التدابير الملائمة لمنع وتخفيض ومكافحة تلوث منطقة البحر الأبيض المتوسط ، الناشئ عن نفايات الأنهار أو المنشآت الساحلية أو مصارف المياه أو الناجم عن أى مصدر آخر واقع على أراضيها " ،

١ - يحيط علما مع الارتياح بالوثيقة الختامية لمؤتمر مفوضي الدول المشاطئة لمنطقة البحر الأبيض المتوسط ، الخاصة بحماية البحر الأبيض المتوسط من التلوث الناشئ عن مصادر برية ، وكذلك بالبروتوكول الموقع في أثينا في ١٧ أيار / مايو ١٩٨٠ ؛

٢ - ويدعو بالحاح جميع الأطراف المؤهلة لتوقيع هذا البروتوكول الى أن تفعل ذلك بأسرع وقت ممكن ، وأن تستوفي ، بمجرد أن يكون ذلك في وسعها ، الاجراءات الدستورية التي ينطوى عليها ما لدى كل منها من أحكام قانونية أو تشريعية فيما يتعلق بتصديق البروتوكول وقبوله واقراره ، وأن تسلم الوديع صكوك التصديق والقبول والاقرار ؛

٣ - ويدعو جميع الأطراف المؤهلة للانضمام الى البروتوكول الى أن تفعل ذلك بأسرع وقت ممكن بعد الفترة المحددة في الفقرة ٥ من المادة ١٦ من البروتوكول .

### ٢ - مساهمة برنامج البيئة وتمديد فترة الصندوق الاستئماني الخاص

ان الاجتماع ، اذ يشعر بقلق عميق ازاء اقتراح المدير التنفيذي لبرنامج البيئة قصر مساهمة برنامج البيئة في خطة عمل البحر الأبيض المتوسط على ٣٠٠ ٠٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة في عام ١٩٨١ ،

يعيد الى الذاكرة المقرر ٨/٧ الذي اعتمده مجلس ادارة برنامج البيئة في دورته السابعة ورجا فيه المدير التنفيذي الابقاء ، لفترة السنتين ١٩٨٠-١٩٨١ المالية ، على التزام برنامج البيئة ازاء خطة عمل البحر الأبيض المتوسط ، والتفكير ، في اطار الخطة المتوسطة الأجل القادمة ، الى الحفاظ على مساهمة برنامج البيئة في نفقات البرنامج على ضوء الموارد المتاحة ،

ويستري انتباه مجلس الادارة الى ما لهذا التخفيض غير المتوقع لمساهمة برنامج البيئة من نتائج على موازنة ميزانية خطة عمل البحر الأبيض المتوسط ،

ويرجو مجلس الادارة أن يطلب الى المدير التنفيذي تقسيم مساهمة الصندوق في خطة عمل البحر الأبيض المتوسط ، على الأقل ، على النحو التالي : ٥٠٠ ٠٠٠ دولار لعام ١٩٨١ و ٤٠٠ ٠٠٠ دولار لعام ١٩٨٢ و ٢٠٠ ٠٠٠ دولار لعام ١٩٨٣ ،

ويرجو مجلس الادارة أن يطلب الى الأمين العام للأمم المتحدة تمديد فترة الصندوق الاستئماني الخاص للبحر الأبيض المتوسط حتى ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٢ ، بمبلغ ٤ ٥٠٥ ٠٠٠ دولار يدفع وفقا لقاعدة التقسيم التي تم اعتمادها في الاجتماع الأول للأطراف المتعاقدة .

### ٣ - المقترحات الرامية لادارة بديلة لموارد خطة العمل المتوسطة

ان الاجتماع :

١ - يرجو المنسق أن يطلع في أقرب وقت ممكن ، يوازره في ذلك المكتب ، بمشاورات مع برنامج البيئة ، والبلد الذي سيكلف بايواء المقر ، والمصرف الذي ستودع فيه الأموال ( تشمل على استعراض سريع للمصارف المختلفة ) \* والمتوخى أن تسفر هذه المشاورات عن قيام المنسق باعداد الوثائق التالية :

- اتفاق مع برنامج البيئة ، يسمح خصوصا بأن ينتدب البرنامج ، للعمل في خطة العمل المتوسطة ، الموظفين المناسبين ، بحيث يكفل بذلك أن تظل أمانة اتفاقية برشلونة مضمونة ؛

- نظام مالي جديد ، يكلف المنسق بمهام أمر الصرف ، ويحدد تدابير للرقابة المالية المسبقة واللاحقة ، كما يحدد مهام البلد المضيف والمصرف الذي ستودع فيهم الأموال ؛

- رسائل متبادلة مع حكومة البلد الذي يقوم فيه المصرف الذي ستودع فيه الأموال ؛

- دراسة حول تكاليف الادارة والرقابة .

٢ - ويطلب الى المنسق أن يقدم هذه الوثائق الى الاجتماع الاستثنائي للأطراف المتعاقدة ، الذي سيعقد في آذار / مارس ١٩٨٢ ، ليتخذ بصددها مقررات نهائية يفتخر فيها أن تدخل حيز النفاذ في أول كانون الثاني / يناير ١٩٨٣ .

### ٤ - الميزانية

١ - ان الاجتماع :

- يعتمد تقديرات الواردات والنفقات كما وردت في المرفق التاسع المربوط بهذا التقرير ؛

- ويعتمد الأسس المحددة في الفقرات ٧٦ الى ٨١ من التقرير ؛
- ويحيط علماً بتدرج في مساهمات الدول بالقياس الى مساهماتها في عام ١٩٨٠ ، محتسبة طبقاً للسلم المعمول به في الأمم المتحدة (المرفق العاشر) ، وكذلك بالمساهمات الخاصة التي أعلنتها الجماعة الاقتصادية الأوروبية واليونان .
- ٢ - وفيما يتعلق بحالات العجز المحتمل وقوعها في التقديرات الخاصة بعام ١٩٨٢ ، أوصى الاجتماع المنسق بأن يقوم ، من أجل عام ١٩٨١ وحتى اجتماع وسط الفترة المتوخى عقده عام ١٩٨٢ ، بحقد نفقات مع مراعاة التوجيهات التالية :
- أن يعتبر أرقام ميزانية النفقات بمثابة سقف ؛
- أن يوزع نفقات البرامج زمنياً بحيث لا يظهر فيها عجز ما قبل أن يبت اجتماع وسط الفترة عام ١٩٨٢ في ميزانية متوازنة لعام ١٩٨٢ ؛
- أن يعقد نفقات البرامج محطياً الأولوية للمشاريع التي بدىء بها فعلاً على هدف انجازها ، ملتصاً السبل لتحقيق وفور في نفقات التنسيق وفي الأنشطة الجديدة التي لا تدعمها وثائق برنامجية مفصلة .
- وقد رجا الاجتماع المدير التنفيذي لبرنامج البيئة أن يدعو الى اجتماع استثنائي للأطراف المتعاقدة في آذار/مارس ١٩٨٢ وأن يعد لهذا الاجتماع دراسة من أجل موازنة الميزانيات المقبلة لخطة عمل البحر الأبيض المتوسط .
- وستدرس الأطراف المتعاقدة اذ ذاك الحالة المالية وحالة الميزانية وتتخذ كل التدابير التي يتبين أنها ضرورية .

#### ٥ - التعاون في البرامج التي هي في صالح مجمل اقليم المتوسط

- يوصي الاجتماع الأطراف بالمؤازرة في التعاون المتوسطي ، ولكن دون أن ينجم عن ذلك إلتقالات لنفقات الادارة العامة :
- بالاشتراك معا في وضع برامج تكون في صالح مجمل اقليم المتوسط ؛
- وزيادة جانب تعبئة الجهود الوطنية المخصص للجهد المشترك باتاحة ما لديها من دراسات ، ونتائج تجارب رائدة ، وقدرات تدريبية ، الخ ؛
- وبتبيان كل منها لجهدها الخاص وابلأغ هذا البيان سنويا الى الدول الأخرى المشاطئة للمتوسط وكذلك للمنظمات الدولية المعنية ، مقدمة في هذا البيان ، بوجه خاص ، معلومات بصدد المعاهد والمختبرات والباحثين المشاركين فسي البرامج الوطنية أو الاقليمية أو دون الاقليمية ، وكذلك ، بقدر الامكان ، بصدد طبيعة وقرض أعمالهم ، وأية محطيات ببيليوغرافية مناسبة ومناحة على قصد تعميمها وتحقيق تعاون مثمر وميسر .